



TỊNH TÔNG NHẬT TỤNG

Đạo Tràn Tịnh Tông Orange County
California, USA

www.tinhtonghochoi.org
lienlac@tinhtonghochoi.org



Kinh sách kính biểu
Free distribution, not for sale.
2019 (P.L. 2563)



Nam Mô Bốn Sư Thích Ca Mâu Ni Phật
◉
(3 lần)

△
Nam Mô Đại Bi Hội Thượng Phật Bồ Tát.
◉
(3 lần)

ĐẠI BI CHÚ

*Thiên Thủ Thiên Nhân vô ngại Đại Bi
Tâm đà-ra-ni.*

Nam mô hắc ra đất na, đá ra dạ da.
Nam mô a rị da. Bà lô yết đế, thước bát
ra da. Bồ đề tát đỏa bà da. Ma ha tát
đỏa bà da. Ma ha ca lô ni ca da. Án, Tát
bàn ra phạt duệ. Số đất na đất tủa.
Nam mô tất kiết lật đỏa, y mông a rị da.
Bà lô kiết đế, thất Phật ra lăng đà bà.

Nam mô na ra cần trì. Hê rị ma ha bàn
đà sa mế. Tát bà a tha đậu du bằng. A
thệ dụng. Tát bà tát đa, na ma bà tát đa,
na ma bà già. Ma phạt đạt đậu. Đát
diệt tha. Án, A bà lô hê. Lô ca đế. Ca la
đế. Di hê rị. Ma ha bồ đề tát đỏa. Tát
bà tát bà. Ma ra ma ra. Ma hê ma hê, rị
đà dụng. Câu lô câu lô yết môn. Độ lô
độ lô phạt xà da đế. Ma ha phạt xà da
đế. Đà ra đà ra. Địa rị ni. Thất Phạt ra
da. Giá ra giá ra. Mạ mạ phạt ma ra.
Mục đế lệ. Y hê y hê. Thất na thất na.
A ra sâm Phạt ra xá lợi. Phạt sa phạt
sâm. Phạt ra xá da. Hô lô hô lô ma ra.
Hô lô hô lô hê rị. Sa ra sa ra. Tất rị tất
rị. Tô rô tô rô. Bồ đề dạ, bồ đề dạ. Bồ
đà dạ, bồ đà dạ. Di đế rị dạ. Na ra cần
trì. Địa rị sát ni na. Bà dạ ma na, Sa bà
ha. Tất đà dạ, Sa bà ha. Ma ha tất đà
dạ, Sa bà ha. Tất đà du nghê. Thất bàn
ra da, Sa bà ha. Na ra cần trì, Sa bà ha.

**Ma ra na ra, Sa bà ha. Tất ra tăng a mục
khê da, Sa bà ha. Sa bà ma ha a tất đà
dạ, Sa bà ha. Giả kiết ra a tất đà dạ, Sa
bà ha. Ba đà ma yết tất đà dạ, Sa bà ha.
Na ra cần trì bàn già ra dạ, Sa bà ha. Ma
bà lợi thắng yết ra dạ, Sa bà ha.**

**Nam mô hắc ra đất na, đá ra dạ da.
Nam mô a rị da. Bà lô kiết đế. Thước
bàn ra dạ, Sa bà ha.**

**Án, tất điện đô. Mạn đa ra. Bạt đà dạ,
Sa bà ha.**

(3 lần)





NGHI THỨC NHẬT TỤNG



LIÊN TRÌ TÁN

Liên Trì Hải Hội Di Đà Như Lai

Δ || O || Ồ || O || O || O || O ||

Quán Âm Thế Chí tọa Liên đài

O || O || oΔ| o|| Ồ||o||o|o|o|

Tiếp dẫn thượng kim giai

O || O || oΔ| o|| Ồ||o||o|o|

Đại thế hoàng khai

o| o| O || O || O ||

Phổ nguyện ly trần ai

O || oΔ| o|| Ồ||o|

Nam mô Liên Trì Hải Hội Bồ Tát Ma Ha Tát.

lo | o| o | O || O || O || O || oΔ| o|| Ồ||o|

Nam mô Liên Trì Hải Hội Bồ Tát Ma Ha Tát.

lo | o| o | O || O || O || O || o|o|| o||o|

Nam mô Liên Trì Hải Hội Bồ Tát Ma Ha Tát.

lo | Ồ| o | O || O || O || Ồ||oΔ||o||o| Ồ

oooooooo O O O O

△
 Nam mô Liên Trì Hải Hội Phật Bồ Tát
 ◎

(3 lần)

△ PHẬT THUYẾT A DI ĐÀ KINH ◎

Như thị ngã văn: Nhất thời Phật tại Xá Vệ quốc, Kỳ Thụ Cấp Cô Độc viên, dữ đại Tỳ Kheo Tăng, thiên nhị bá ngũ thập nhân câu, giai thị đại A La Hán, chúng sở tri thức: Trưởng lão Xá Lợi Phất, Ma Ha Mục Kiền Liên, Ma Ha Ca Diếp, Ma Ha Ca Chiên Diên, Ma Ha Câu Hy La, Ly Bà Đa, Châu Lợi Bàn Đà Già, Nan Đà, A Nan Đà, La Hầu La, Kiều Phạm Ba Đề, Tân Đầu Lô Phả La Đọa, Ca Lưu Đà Di, Ma Ha Kiếp Tân Na, Bạc Câu La, A Nậu Lâu Đà, như thị đẳng chư đại đệ tử.

Tinh chư Bồ Tát Ma Ha Tát: Văn Thù Sư Lợi Pháp Vương Tử, A Dật Đa Bồ

Tát, Càn Đà Ha Đề Bồ Tát, Thường Tinh Tấn Bồ Tát, dữ như thị đẳng chư đại Bồ Tát; cập Thích Đề Hoàn nhân đẳng, ◎ vô lượng chư Thiên, đại chúng câu. ◎

Nhĩ thời Phật cáo trưởng lão Xá Lợi Phất:

- Tùng thị Tây phương, quá thập vạn ức Phật độ, hữu thế giới danh viết Cực Lạc, kỳ độ hữu Phật hiệu A Di Đà, kim hiện tại thuyết pháp. Xá Lợi Phất! Bĩ độ hà cố danh vi Cực Lạc? Kỳ quốc chúng sanh vô hữu chúng khổ, đản thọ chư lạc, cố danh Cực Lạc.

Hựu Xá Lợi Phất! Cực Lạc quốc độ, thất trùng lan thuẫn, thất trùng la võng, thất trùng hàng thụ, giai thị tứ bảo, châu táp vi nhiều, thị cố bĩ quốc danh vi Cực Lạc.

Hựu Xá Lợi Phất! Cực Lạc quốc độ, hữu thất bảo trì, bát công đức thủy, sung mãn kỳ trung, trì để thuần dĩ kim sa bố địa. Tứ biên giai đạo, kim, ngân, lưu ly, pha lê hợp thành. Thượng hữu lâu các, diệc dĩ kim, ngân, lưu ly, pha lê, xa cừ, xích châu, mã não nhi nghiêm sức chi. Trì trung liên hoa đại như xa luân: thanh sắc thanh quang, hoàng sắc hoàng quang, xích sắc xích quang, bạch sắc bạch quang, vi diệu hương khiết. Xá Lợi Phất! Cực Lạc quốc độ thành tựu như thị công đức trang nghiêm.

Hựu Xá Lợi Phất! Bỉ Phật quốc độ thường tác thiên nhạc. Hoàng kim vi địa. Trú dạ lục thời, vũ thiên mạn-đà-la hoa. Kỳ độ chúng sanh thường dĩ thanh đàn, các dĩ y kích thanh chúng diệu hoa, cúng dường tha phương thập vạn ức Phật, tức dĩ thực thời, hoàn đáo bốn quốc, phạn thực kinh hành. Xá Lợi

Phất! Cực Lạc quốc độ thành tựu như thị công đức trang nghiêm.

Phục thứ Xá Lợi Phất! Bỉ quốc thường hữu chủng chủng kỳ diệu, tạp sắc chi diệu: Bạch Hạc, Khổng Tước, Anh Vũ, Xá Lợi, Ca Lăng Tần Già, Cộng Mạng chi diệu; thị chư chúng diệu, trú dạ lục thời, xuất hòa nhã âm, kỳ âm diễn sớ: Ngũ Căn, Ngũ Lực, Thất Bồ Đề Phần, Bát Thánh Đạo Phần, như thị đẳng pháp. Kỳ độ chúng sanh văn thị âm dĩ, giai tất niệm Phật, niệm Pháp, niệm Tăng.

Xá Lợi Phất! Nhữ vật vị thử diệu thật thị tội báo sở sanh. Sở dĩ giả hà? Bỉ Phật quốc độ vô tam ác đạo. Xá Lợi Phất! Kỳ Phật quốc độ thượng vô ác đạo chi danh, hà hưởng hữu thật. Thị chư chúng diệu giai thị A Di Đà Phật dục linh pháp âm tuyên lưu, biến hóa sở tác.

Xá Lợi Phất! Bỉ Phật quốc độ vi phong xuy động, chư bảo hàng thụ, cập bảo la võng, xuất vi diệu âm, thí như bá thiên chủng nhạc đồng thời câu tác. Văn thị âm giả, tự nhiên giai sanh niệm Phật, niệm Pháp, niệm Tăng chi tâm. Xá Lợi Phất! Kỳ Phật quốc độ thành tựu như thị công đức trang nghiêm.

Xá Lợi Phất! Ư nhữ ý vân hà? Bỉ Phật hà cố hiệu A Di Đà? Xá Lợi Phất! Bỉ Phật quang minh vô lượng, chiếu thập phương quốc, vô sở chướng ngại. Thị cố hiệu vi A Di Đà.

Hựu Xá Lợi Phất! Bỉ Phật thọ mạng cập kỳ nhân dân, vô lượng vô biên a-tăng-kỳ kiếp, cố danh A Di Đà.

Xá Lợi Phất! A Di Đà Phật thành Phật dĩ lai, ư kim thập kiếp.

Hựu Xá Lợi Phất! Bỉ Phật hữu vô lượng vô biên Thanh Văn đệ tử, giai A

La Hán, phi thị toán số chi sở năng tri. Chư Bồ Tát chúng diệc phục như thị. Xá Lợi Phất! Bỉ Phật quốc độ thành tựu như thị công đức trang nghiêm.

Hữu Xá Lợi Phất! Cực Lạc quốc độ chúng sanh sanh giả, giai thị A Bệ Bát Trí, kỳ trung đa hữu Nhất Sanh Bồ Xứ, kỳ số thậm đa, phi thị toán số sở năng tri chi, đản khả dĩ vô lượng vô biên a-tăng-kỳ thuyết.

Xá Lợi Phất! Chúng sanh văn giả, ưng đương phát nguyện, nguyện sanh bỉ quốc. Sở dĩ giả hà? Đắc dĩ như thị chư thượng thiện nhân câu hội nhất xứ. Xá Lợi Phất! Bất khả dĩ thiếu thiện căn, phước đức, nhân duyên, đắc sanh bỉ quốc.

Xá Lợi Phất! Nhược hữu thiện nam tử, thiện nữ nhân, văn thuyết A Di Đà Phật, chấp trì danh hiệu, nhược nhất

nhật, nhược nhị nhật, nhược tam nhật, nhược tứ nhật, nhược ngũ nhật, nhược lục nhật, nhược thất nhật, nhất tâm bất loạn, kỳ nhân lâm mạng chung thời, A Di Đà Phật, dữ chư Thánh chúng, hiện tại kỳ tiền; thị nhân chung thời, tâm bất điên đảo, tức đắc vãng sanh A Di Đà Phật Cực Lạc quốc độ.

Xá Lợi Phất! Ngã kiến thị lợi, cố thuyết thử ngôn, nhược hữu chúng sanh văn thị thuyết giả, ưng đương phát nguyện, sanh bỉ quốc độ. Xá Lợi Phất! Như ngã kim giả, tán thán A Di Đà Phật bất khả tư nghị công đức chi lợi.◎

Đông phương diệc hữu A Súc Bệ Phật, Tu Di Tướng Phật, Đại Tu Di Phật, Tu Di Quang Phật, Diệu Âm Phật; như thị đẳng Hằng hà sa số chư Phật, các ư kỳ quốc, xuất quảng trường thiết tướng, biến phú tam thiên đại thiên thế giới, thuyết thành thật ngôn: “Nhữ đẳng

chúng sanh đương tín thị Xưng Tán Bất Khả Tư Nghị Công Đức Nhất Thiết Chư Phật Sở Hộ Niệm Kinh".

Xá Lợi Phất! Nam phương thế giới hữu Nhật Nguyệt Đăng Phật, Danh Văn Quang Phật, Đại Diễm Kiên Phật, Tu Di Đăng Phật, Vô Lượng Tinh Tấn Phật; như thị đẳng Hằng hà sa số chư Phật, các ư kỳ quốc, xuất quảng trường thiết tướng, biến phú tam thiên đại thiên thế giới, thuyết thành thật ngôn: “Nhữ đẳng chúng sanh đương tín thị Xưng Tán Bất Khả Tư Nghị Công Đức Nhất Thiết Chư Phật Sở Hộ Niệm Kinh".

Xá Lợi Phất! Tây phương thế giới hữu Vô Lượng Thọ Phật, Vô Lượng Tướng Phật, Vô Lượng Trang Phật, Đại Quang Phật, Đại Minh Phật, Bảo Tướng Phật, Tịnh Quang Phật; như thị đẳng Hằng hà sa số chư Phật, các ư kỳ quốc, xuất quảng trường thiết tướng, biến

phú tam thiên đại thiên thế giới, thuyết thành thật ngôn: “Nhữ đẳng chúng sanh đương tín thị Xưng Tán Bất Khả Tư Nghị Công Đức Nhất Thiết Chư Phật Sở Hộ Niệm Kinh”.

Xá Lợi Phất! Bắc phương thế giới hữu Diêm Kiên Phật, Tối Thắng Âm Phật, Nan Trử Phật, Nhật Sanh Phật, Vãng Minh Phật; như thị đẳng Hằng hà sa số chư Phật, các ư kỳ quốc, xuất quảng trường thiết tượng, biến phú tam thiên đại thiên thế giới, thuyết thành thật ngôn: “Nhữ đẳng chúng sanh đương tín thị Xưng Tán Bất Khả Tư Nghị Công Đức Nhất Thiết Chư Phật Sở Hộ Niệm Kinh”.

Xá Lợi Phất! Hạ phương thế giới hữu Sư Tử Phật, Danh Văn Phật, Danh Quang Phật, Đạt Ma Phật, Pháp Tràng Phật, Trì Pháp Phật; như thị đẳng Hằng hà sa số chư Phật, các ư kỳ quốc, xuất

quảng trường thiết tướng, biến phú tam thiên đại thiên thế giới, thuyết thành thật ngôn: “Nhữ đẳng chúng sanh đương tín thị Xưng Tán Bất Khả Tư Nghị Công Đức Nhất Thiết Chư Phật Sở Hộ Niệm Kinh”.

Xá Lợi Phất! Thượng phương thế giới hữu Phạm Âm Phật, Tú Vương Phật, Hương Thượng Phật, Hương Quang Phật, Đại Diễm Kiên Phật, Tạp Sắc Bảo Hoa Nghiêm Thân Phật, Sa La Thụ Vương Phật, Bảo Hoa Đức Phật, Kiến Nhất Thiết Nghĩa Phật, Như Tu Di Sơn Phật; như thị đẳng Hằng hà sa số chư Phật, các ư kỳ quốc, xuất quảng trường thiết tướng, biến phú tam thiên đại thiên thế giới, thuyết thành thật ngôn: “Nhữ đẳng chúng sanh đương tín thị Xưng Tán Bất Khả Tư Nghị Công Đức Nhất Thiết Chư Phật Sở Hộ Niệm Kinh”.◎

Xá Lợi Phất! Ư nhữ ý vân hà? Hà cố danh vi Nhất Thiết Chư Phật Sở Hộ Niệm Kinh?

Xá Lợi Phất! Nhược hữu thiện nam tử, thiện nữ nhân, văn thị Kinh thọ trì giả, cập văn chư Phật danh giả, thị chư thiện nam tử, thiện nữ nhân, giai vi nhất thiết chư Phật chi sở hộ niệm, giai đắc bất thoái chuyển ư A Nậu Đa La Tam Miệu Tam Bồ Đề. Thị cố Xá Lợi Phất! Nhữ đẳng giai đương tín thọ ngã ngữ, cập chư Phật sở thuyết.

Xá Lợi Phất! Nhược hữu nhân dĩ phát nguyện, kim phát nguyện, đương phát nguyện, dục sanh A Di Đà Phật quốc giả, thị chư nhân đẳng giai đắc bất thoái chuyển ư A Nậu Đa La Tam Miệu Tam Bồ Đề, ư bỉ quốc độ, nhược dĩ sanh, nhược kim sanh, nhược đương sanh. Thị cố Xá Lợi Phất! Chư thiện nam tử,

thiện nữ nhân, nhược hữu tín giả, ưng đương phát nguyện sanh bỉ quốc độ.

Xá Lợi Phất! Như ngã kim giả, xưng tán chư Phật bất khả tư nghị công đức, bỉ chư Phật đẳng diệt xưng tán ngã bất khả tư nghị công đức, nhi tác thị ngôn: “Thích Ca Mâu Ni Phật ॐ năng vi thậm nan hy hữu chi sự, năng ư Sa Bà quốc độ ngũ trược ác thế: kiếp trược, kiến trược, phiền não trược, chúng sanh trược, mạng trược trung, đắc A Nậu Đa La Tam Miệu Tam Bồ Đề, vị chư chúng sanh, thuyết thị nhất thiết thế gian nan tín chi pháp”.

Xá Lợi Phất! Đương tri ngã ư ngũ trược ác thế, hành thử nan sự, đắc A Nậu Đa La Tam Miệu Tam Bồ Đề, vị nhất thiết thế gian thuyết thử nan tín chi pháp, thị vi thậm nan.

Phật thuyết thử Kinh dĩ, ॐ Xá Lợi Phất, cập chư Tỳ Kheo, nhất thiết thế gian,

Thiên, Nhân, A Tu La đẳng, văn Phật sở thuyết, hoan hỷ tín thọ, tác lễ nhi khứ.

Phật Thuyết A Di Đà Kinh ॐ

VĂNG SANH CHÚ

*Bạt nhất thiết nghiệp chương căn bốn
đắc sanh Tịnh Độ đà-ra-ni.*

Nam mô A di đà bà ॐ. Đa tha dà đa dạ.

Đa địa dạ tha. A di rị đô bà tỳ. A di rị
đà tất đam bà tỳ. A di rị đa, tì ca lan ॐ đế.

A di rị đa, tì ca lan đa. Đà di ॐ, dà dà

na. Chỉ đa ca lệ, Sa Bà ha.

△ ॐ ॐ ॐ ॐ || ॐ

(3 lần)

TÁN PHẬT

A Di Đà Phậ thân kim sắc

△ || O || o | o | ॐ ||

Tướng hảo quang minh vô đẵng luân

O || O || o | o | O ||

Bạch hào uyển chuyển ngũ Tu Di

O || O || o | o | O ||

Cám mục trùng thanh tứ đại hải

O || O || o | o | O ||

Quang trung hóa Phậ vô số ức

O || O || o | o | O ||

Hóa Bồ Tát chúng diệt vô biên

O || O || o | o | ॐ ||

Tứ thập bát nguyên độ chúng sanh

O || O || o | o | O ||

Cửu phẩm hàm linh đẵng bỉ ngạn

O || O || o | o | O ||

Nam mô Tây phương Cực Lạc thế giới

△O || O || O || o | ॐ ||

đại từ đại bi A Di Đà Phậ

O || o | O || O || ॐ | O

Nam mô A Di Đà Phậ ...

ॐ O ॐ O

A Di Đà Phậ... A Di Đà Phậ... A Di Đà Phậ...

TỨ VÔ SÁM CHỦ TỊNH ĐỘ VĂN

Nhất tâm quy mạng, Cực Lạc thế giới,
A Di Đà Phật.◎

Nguyện dĩ tịnh quang chiếu ngã, từ
thệ nhiếp ngã.

Ngã kim chánh niệm, xưng Như Lai
danh, vi Bồ Đề đạo, cầu sanh Tịnh Độ.
Phật tích bốn thế:

“Nhược hữu chúng sanh, dục sanh
ngã quốc, chí tâm tín nhạo, nãi chí thập
niệm, nhược bất sanh giả, bất thủ
Chánh Giác.”

Dĩ thử niệm Phật nhân duyên,◎ đặc
nhập Như Lai đại thế hải trung. Thừa
Phật từ lực, chúng tội tiêu diệt, thiện
căn tăng trưởng. Nhược lâm mạng
chung, tự tri thời chí, thân vô bệnh khổ,
tâm bất tham luyến, ý bất điên đảo, như
nhập thiền định. Phật cập Thánh
chúng, thủ chấp kim đài, lai nghinh tiếp

ngã. Ư nhất niệm khoảnh, sanh Cực Lạc Quốc.◎

Hoa khai kiến Phật, tức văn Phật thừa, đốn khai Phật huệ, ◎ quảng độ chúng sanh, mãn Bồ Đề nguyện.

Thập phương tam thế nhất thiết Phật.◎
Nhất thiết Bồ Tát Ma Ha Tát.
Ma Ha Bát Nhã Ba ◎ La Mật.◎

NGUYỄN VÃNG SANH

Nguyễn sanh Tây phương Tịnh Độ trung

Δ || O || o | o | 〇 ||

Cửu phẩm liên hoa vi phụ mẫu

O || O || o | o | O ||

Hoa khai kiến Phật ngộ vô sanh

O || O || o | o | O ||

Bất thoái Bồ Tát vi bạn lữ

〇 || O || 〇 | o | 〇

HỒI HƯƠNG

Nguyễn dĩ thử công đức

△ || o | o | 〇 ||

Trang nghiêm Phật Tịnh Độ

○ || o | o | ○ ||

Thượng báo tứ trọng ân

○ || o | o | ○ ||

Hạ tế tam đồ khổ

○ || o | o | ○ ||

Nhược hữu kiến văn giả

○ || o | o | ○ ||

Tức phát Bồ Đề tâm

○ || o | o | 〇 ||

Tận thử nhất báo thân

○ || o | o | ○ ||

Đồng sanh Cực Lạc quốc

〇 || 〇 | o | 〇

TAM QUY Y

Tự quy y Phật, đương nguyện chúng sanh,

△ | ॐ ॐ | ॐ | ॐ | ॐ | ॐ | ॐ | ॐ |

thể giải đại đạo, phát vô thượng tâm.

ॐ | ॐ | ॐ | ॐ | △ | ॐ | ॐ | ॐ | ॐ | ॐ |

○ ॐ ○ ॐ ○ ॐ ○ ॐ ○ ॐ ○ | ॐ ॐ ○ ॐ

(1 lay)

Tự quy y Pháp, đương nguyện chúng sanh,

△ | ॐ ॐ | ॐ | ॐ | ॐ | ॐ | ॐ | ॐ |

thâm nhập Kinh tạng, trí tuệ như hải

ॐ | ॐ | ॐ | ॐ | △ | ॐ | ॐ | ॐ | ॐ | ॐ |

○ ॐ ○ ॐ ○ ॐ ○ ॐ ○ ॐ ○ | ॐ ॐ ○ ॐ

(1 lay)

Tự quy y Tăng, đương nguyện chúng sanh,

△ | ॐ ॐ | ॐ | ॐ | ॐ | ॐ | ॐ | ॐ |

thống lý đại chúng, nhất thiết vô ngại.

ॐ | ॐ | ॐ | ॐ | | ॐ | ॐ | ॐ | ॐ |

Hòa nam Thánh chúng.

△ ॐ | ॐ | ॐ | ॐ |

○ ॐ ○ ॐ ○ ॐ ○ ॐ ○ ॐ ○ | ॐ ॐ ○ ॐ

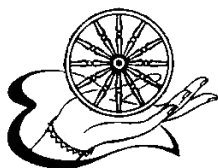
(1 lay)

KỆ PHÁT NGUYỆN

Quy mạng lễ A Di Đà Phật
Ở phương Tây thế giới an lành
Con nay xin phát nguyện vãng sanh
Cúi xin Đức Từ Bi nhiếp nhộ

Nam mô Tây Phương Cực Lạc Thế Giới
Đại Từ Đại Bi Tiếp Dẫn Đạo Sư A Di
Đà Phật

A Di Đà Phật (10 lần)



QUY TẮC TU HỌC

Lời Khai Thị của Đại Sư Ấn Quang



Bất luận là người tu tại gia hay xuất gia, cần phải:

- Trên kính, dưới hòa.
- Nhẫn nhục điều mà người khác khó nhẫn được.
- Làm những việc mà người khác khó làm được.
- Thay người làm những việc cực nhọc.
- Thành toàn cho người là việc tốt đẹp.
- Khi tĩnh tọa, thường nghĩ đến điều lỗi của mình.
- Lúc nhàn đàm, đừng bàn đến điều sai trái của người.
- Lúc đi, đứng, nằm, ngồi, ăn, mặc, từ sáng đến tối, từ tối đến sáng, chỉ niệm Phật hiệu không để gián đoạn, hoặc

niệm nhỏ nhỏ, hoặc niệm thầm. Ngoài việc niệm Phật, đừng dấy khởi một niệm nào khác. Nếu khởi vọng niệm phải tức thời bỏ ngay.

- Thường có lòng hổ thẹn và tâm sám hối.
- Nếu đã tu trì, phải tự hiểu là công phu của ta hãy còn nông cạn, chẳng nên tự kiêu căng, khoa trương.
- Chỉ nên chăm sóc việc nhà mình, đừng nên dính vào việc nhà người.
- Chỉ nên nhìn đến những hình dạng tốt đẹp, đừng để mắt tới những hình dạng xấu xa bại hoại.
- Hãy coi mọi người như Bồ Tát, mà ta chỉ là kẻ phàm phu.

Nếu quả có thể tu hành được như vậy thì nhất định được vãng sanh về Tây Phương Cực Lạc Thế Giới.

NAM MÔ A DI ĐÀ PHẬT



Hỏi: Xưa kia con được thầy rủ lòng từ, dạy cho cách đọc Kinh:

“Thân phải ngồi ngay ngắn như đối trước Thánh dung, đích thân nghe viên âm, chẳng dám manh nha một ý niệm giải đãi, khởi một ý niệm phân biệt nào. Từ đầu đến cuối đọc thẳng một lượt, bất luận dù văn hay nghĩa đều nhất loạt chẳng bận tâm đến. Duyệt Kinh như thế thì người lợi căn sẽ có thể ngộ được lý Nhị Không, chứng được pháp Thật Tướng. Dầu là kẻ căn khí ngu độn kém cỏi cũng tiêu trừ nghiệp chướng, tăng trưởng phước huệ. Nếu cứ một mực phân biệt câu này nghĩa như thế nào, đoạn này nghĩa ra sao thì sẽ hoàn toàn là phạm tình vọng tưởng, dò đoán, suy lường, làm sao có thể ngầm thông ý Phật, viên ngộ ý chỉ của Kinh để nhân đấy nghiệp chướng tiêu diệt, phước huệ tăng trưởng?”

Đệ tử cho rằng đoạn huấn thị này có lẽ là vô thượng diệu pháp để duyệt Kinh. Nhưng nói: “Chẳng khởi phân biệt, dù văn hay nghĩa đều nhất loạt chẳng bận tâm đến”, có phải là dốc cạn lòng thành kính, nhận biết văn tự cho rõ

ràng, âm thanh niệm đọc cho thuần thực trọn vẹn giống như các bà cụ già niệm Kinh hay chẳng? Bởi lẽ, trước đây đệ tử hay lo ra, nếu chiếu theo cách đọc không phân biệt chẳng quan tâm đến văn nghĩa thì chắc là sẽ khó thể tâm đắc, chẳng sanh pháp hỷ. Vì thế, mỗi khi con đọc A Di Đà Kinh, Phổ Hiền Hạnh Nguyên Phẩm, liền miệng tụng, chú tâm nơi sự trang nghiêm của cõi Cực Lạc, sự từ bi của đức Phổ Hiền tràn ngập cõi lòng, pháp hỷ tràn trề. Kể đó, con nghĩ cách đọc như vậy chưa chắc đã khỏi rớt vào lối mòn phàm tình vọng tưởng, dò đoán, suy lường. Dầu cho có sở đắc nhỏ nhoi, nhưng ví như đối với nước bốn biển mênh mông bát ngát lại dùng tay vốc nước, đâm ra chỉ được một chút tẹo, đúng như thầy đã dạy “làm sao có thể ngậm hợp ý Phật, viên ngộ ý chỉ của Kinh” cho được!

Đáp: Nếu văn lẫn nghĩa đều rõ ràng thì hiểu rõ [từng câu, từng đoạn] đâu có trở ngại gì! Chỉ là chớ nên đặc biệt sanh tâm động niệm muốn thấu hiểu, chứ không phải là chỉ đọc, không được phép hiểu rõ.

*Ấn Quang Đại Sư Văn Sao Tam Biên, Quyển 4 - Đáp lời hỏi
của cư sĩ Niệm Phật (tức cư sĩ Châu Mạnh Do)*

Hỏi: Thêm nữa, giữa đọc và tụng¹ thì công đức nào lớn hơn?

Đáp: Không Tử đọc Kinh Dịch, ba lượt đứt lẽ sách. Đọc sẽ có ích hơn [tụng] nhiều. Nếu không, sao Không Tử lại nhọc nhằn mở sách ra đọc như thế. Trong câu “đứt lẽ sách ba lượt” thì [chữ “lẽ sách”] chỉ cho sợi dây bằng da để buộc các phiến gỗ hay các thẻ tre². Dây đã bị đứt ba lần tức là số lần mở sách ra đọc chẳng thể đếm được số.

Ấn Quang Đại Sư Văn Sao Tam Biên, Quyển 4 - Đáp lời hỏi của cư sĩ Niệm Phật (tức cư sĩ Châu Mạnh Do)

Người học khi xem đọc những sách vở tầm thường, mỗi khi phải giở sang trang, thường dùng móng tay khều góc trang sách lên, khiến cho trang giấy bị hư hao, vết tay ngang dọc,

¹ Xin đừng hiểu lầm chữ Tụng ở đây. Cổ nhân gọi mở Kinh văn ra, đọc thành tiếng là “phúng” (諷) hoặc “đọc” (讀: đọc), còn chỉ đọc Kinh văn theo ký ức, đọc thuộc lòng là Tụng (誦). Về sau, hai chữ này thường bị dùng đồng nhất. Xuyên suốt trong Văn Sao Tăng Quảng Chánh Biên, Văn Sao Tục Biên lẫn một số lá thư trong Tam Biên, Tổ Ấn Quang luôn khuyên hành nhân khi tụng đọc nên mở Kinh văn ra đọc theo, dầu có thuộc lòng cũng đừng ý vào trí nhớ.

² Do thời Không Tử chưa có giấy, sách phải viết trên các mảnh gỗ hay thẻ tre, rồi dùng dây da khâu lại thành sách cho khỏi thất lạc.

thật là trái đạo tôn trọng giữ gìn vậy. Thói quen xấu ấy áp dụng cho những sách vở tầm thường nhưng hữu ích cho thân tâm thì đã phạm tội lỗi, huống hồ Kinh sách Phật học là bè báu để vượt khỏi biển khổ sanh tử, Thiên Thần, Địa Kỳ đều cùng cung kính ủng hộ, lại có thể mặc tình khinh nhờn, ngạo mạn, chẳng yêu mến, gìn giữ ư?

Ấn Quang Đại Sư Văn Sao Chánh Biên, Quyển 4 - Phụ lục

Lại có người dùng đầu ngón tay thấm nước miếng chấm vào trang giấy để lật. Tuy chất giấy chưa chắc bị hao tổn, nhưng màu mực, màu trắng tinh của góc trang giấy dễ bị bẩn. Hơn nữa, dùng nước miếng ô uế để bôi lên Kinh Phật thì cái tội khinh nhờn thật chẳng thể trốn tránh được. Huống chi những kẻ có bệnh, nước miếng thấm vào sách, dễ làm cho những người tụng đọc sau này bị lây bệnh truyền nhiễm. Gây phiền lụy cho người, thật là tổn đức, phải nên kiêng dè. Trộm nghĩ, sách Phật lưu truyền trong thế gian là vô thượng bảo điển nhằm nuôi dưỡng huệ mạng của con người, độ con người thoát khổ. Người đọc càng phải nên chú tâm gìn giữ, yêu tiếc, mong sách được lưu truyền lâu dài trong đời, cứu bạt

nhieu người, lợi khắp kẻ hữu duyên. Ai nấy lúc lật giở trang sách, hãy nên dùng lòng bàn tay từ bên cạnh sách mà lật nhẹ nhàng, chớ nên lỗ mãng, hãy nên thận trọng. Thoạt đầu cảm thấy chưa quen, lâu ngày sẽ có thể tùy lòng sử dụng. Thêm nữa, lúc sắp mở quyển sách ra, thì phải quét dọn sạch sẽ bụi bặm trên bàn. Trang bìa Kinh sách nên bọc bằng giấy hay bằng vải đều được.

Ấn Quang Đại Sư Văn Sao Chánh Biên, Quyển 4 - Phụ lục

Trì tụng Kinh chú quý tại CHÍ THÀNH. Dầu trọn chẳng biết nghĩa, mà nếu có thể hết lòng thành, cạn lòng kính, kiên thành, khẩn thiết thọ trì thì lâu ngày chầy tháng tự nhiên sẽ nghiệp tiêu, trí rạng, chướng tận, tâm minh; còn có thể thấu hiểu trực tiếp ý Phật, hướng là những giải thích về mặt văn tự và ý nghĩa của chúng ư?

*Ấn Quang Đại Sư Văn Sao Tam Biên, Quyển 3 - Lời tựa sách
Triều Mộ Khóa Tụng Bạch Thoại Giải Thích*

Hỏi: Mười niệm và một niệm đều được vãng sanh thì cần gì phải bảy ngày [nhất tâm bất loạn]?



Đáp: Nếu lúc bình thường không có công phu bảy ngày [nhất tâm bất loạn] thì làm sao có mười niệm hay một niệm lúc lâm chung được? Dẫu là kẻ nghịch ác thuộc Hạ Hạ Phẩm, đều là do cái nhân trong đời trước đã chín mùi nên cảm vời khi lâm chung gặp thiện hữu, vừa nghe nói [về pháp môn Tịnh Độ] liền tín nguyện. Chuyện này trong một vạn trường hợp chẳng có được một, há nên cầu may ư? Sách "Tịnh Độ Hoặc Vấn" bài xích quan điểm cầu may này tường tận nhất, người đời nay chẳng thể không đọc.

Kính A Di Đà Yêu Giải - Đại sư Ngẫu Ích

Tín, Nguyện, Trì Danh là tông chỉ trọng yếu của bộ Kinh này (Kinh A Di Đà). Tín và nguyện là Huệ Hạnh, trì danh là Hành Hạnh. Được vãng sanh hay không hoàn toàn là do có Tín, Nguyện hay không. Phẩm vị cao hay thấp, hoàn toàn là do Trì Danh sâu hay cạn. Vì thế, Huệ Hạnh để hướng dẫn, Hành Hạnh là hạnh tu chánh yếu. Giống như mắt và chân cùng vận dụng vậy.

Kính A Di Đà Yêu Giải - Đại sư Ngẫu Ích



KÝ HIỆU PHÁP KHÍ

- ◉ Mỗ, cơ, trống, chuông
- ◎ Chuông (lớn)
- Δ Nhấp chuông
- Mỗ, cơ, trống (4 nhịp)
- Mỗ, cơ, trống (2 nhịp)
- Mỗ, cơ, trống (1 nhịp)
- | Tăng, chung (2 nhịp)
- | Tăng, chung (1 nhịp)
- Khánh





Đạo Trầg Tịnh Tông Orange County
California, USA

www.tinhtonghochoi.org

lienlac@tinhtonghochoi.org